

عالم

نومرو : ۱۱۰

صنایع و تجارت مجموعه سی

اداره خانه

ایستانبول، جفال اوغلی، دائره اجتهاد

تهله فون نومروسی : ۸۶۵

“ Idjtihad ” Constantinople

بشنجی سنه

۴

۱۲ حزیران ۱۳۳۰

آبونه

سنه لك آلتی آیلوق

تورکیا ایچین ۵۰ غروش ۳۰ غروش

ممالك اجنبیه ایچین ۱۵ فرانق ۸ فرانق

نسخه سی ۵۰ یارمه

صبح اولديغی وقت قاپی آچیق بولاراق ایچری گیرمن بر قومشو یرده بر ایسکمله نك پارچه لرینی و خورلایان ثره می بی؛ و یاقا قیده ایسه قانلرله ، خاشلا نمش بر وجود گورمشدی .

مترجمه سی: سمرالبریه

وقایع مالییه و اقتصادیه

بو آیک وقایع مالییه سی مایسک برنجی کونی کشاد اولنان مجلس مبعوثانده ذات حضرت پادشاهی نامه قرائت بیوریلان نطق افتتاحی ایله باشلایور . ذات شاهانه نطق هایونلرینک مالییه تعلق ایدن قسمنده ارزوی خلافت پناهیلرینی شویله تلخیص بیوریورلر .

« دولتمزك احوال مالییه سی ایکی سنه دوام ایدن محارباتدن پك زیاده متأثر اولمقله برابر بودوره بجرانده بیله تحصیلات عمومیه نك تراید ایتش اولسی آتی ایچون اطمینان بخش براماره در . اثنای حربده عقد ایدیلن دیون غیر منتظمه نك تسویه سی ایچون فرانسه حکومتك مظاهرت دوستانه سیله پارس پیاسه سنده عقد اولنان استقراض مهم الكمشكل زمانلرده بیله تعهداته رعایتکار اولمش اولان دولتمزك تأیید و تحکیم اعتبارینه مدار اولدیغندن بوده آریجه شایان ذکر و محظوظیتدر .

« اوچوز او توزسنه سنه مخصوص اوله رق تنظیم ایدیلن بودجه ده صرفیاتك تنقیصنه و واردات و مصارف اره سننده کی فرقك نزلنه پك زیاده غیرت ایدلش . فقط مطلوب اولان توازن مالی حصوله کتیر یلمه مشدر . دولتمزك استقبال و اعتبارنده الك بپوك بر عنصر اولان بو توازن اشکال ایده جك هر درلو تدابیردن توق اولنسی طلب ایلرم دولتمزك شمدی به قدر محروم اولدینی منابع وارداتدن استفاده ایده بیلمسی ایچون بعض دول معظمه ایله مذاکراته کبری شیلش . و فرانسه حکومتیله ختام بولان بو مذاکراتك انکلتزه حکومتیله اکالی قوه قریبه یه کلدیکی کی المانیا و روسیه حکومتلریله ده پك یقین بر زمانده حسن نتیجه یه اقتراقی قویاً مأمول بولمشدر . بو اشلا فلرک بر طرفدن کلجك سنه دن اعتباراً بودجه ضری توزین و دیگر طرفدن دولتمزله دول ساثره اره سننده کی مناسبات سیاسییه و اقتصادییه تقویه و تحکیم ایده رک مملکتتمزك صلاح و سکون دائره سننده ترق و انبساط اقتصادیسنی تأمیننه مدار اوله جفنی امید ایدرم . »

سر خوش ایدنه ده ایشته او حریفدر . ایشته او . . او ایچیردی .
تکرار باشلادی :

— مه لینا سویله بانا ، کیمدی بو؟ . . یوقسه فنا برشی یاباچغم ها . .

تکرار بکله دکدن صوگرا ، برعیاش بطائت و تعندیله دوام ایتدی :

— بنی شو تئل پومهلک یانندن بر اقایان اودر . اولکی کیجه لرده ده پ اویدی یا ! . بعض قفادار . . آه . . آغیر آغیر دیزلرینک اوسته دوشدی . کور بر حدت اونو استیلا ایتدی ، ایچکی نك تخمیریه ده معدسه سی بولانیوردی .
تکرار ایتدی :

— باق سانا اولدن خبر ویریورم . کیمدی او آدم سویله ، یوقسه تپه لیه جکم .

شیمدی آیا قده ، مدهش بر حدتله تیتیریوردی ، اسپر تو ، دامارلرنده آلونمشدی . بر آدیم آتدی ، صوگرا بر ایسکمله یه چارپدی ، اونده یاقالایه رق یورودی ، یاتاغه راست کلدی ، دو قونجه ، اوراده زوجه سنك صیجاق وجودینی حس ایتدی .

تهورندن چیلدیر اراق ، خومورداندی :
— وای ، نه آلا قلق ، سن بوراده ایدکده بانا جواب ویرمیوردکها !

و اوقوی کیمچی آوجنده طوتدیغی اسکمله نی قالدیر اراق بر صولات متهورانه ایله صاووردی . یاقا قیدن بر فریاد قویدی ، آچی ، یوره کلر پارچالایچی بر فریاد . . او صمان دوگر کی ، وورماقده دوام ایتدی . اوندن صوگرا هیسج بر حرکت ، هیسج بر سس اولمادی . ایسکمله پارچالانمشدی ، اونک آنده بر آیاغی قالمشدی ، اوینه صولوق صولوغه ووردی ، ووردی .

صوگرا دوردی :
— سویله یه جک میسین ، بو زمانده او آدم کیمدی ؟ . . مه لینا جواب ویرمهدی .

آرتق بیتاب ، فرط حرصدن سر سمله شمش ، یره دوشدی ، اوزاندی و او یودی .

داخلندن تدارکی قابل اوله میان مواد ابتدایه ایچونده شمدی به قدر ویردکاری کمرک رسمندن بوندن بویه معاف قیلورلر .

مجدداً تأسس ایده جک فابریقه لر ایچون اراضی امیریة خالیه واریسه بونی ده حکومت مجانا ترک اییدیور . مستخدمینی ده تمتع ویرکوسندن معاف طوتیور . بتون بو مستثنیات نظر دقتہ آلیزسه حکومتک فابریقه جیلک حیانتک بزدهده باشلامسی ایچون نه قدر مساعدهده بولندیی در حال اکلاشیلیر . بونک ایچون اصحاب سرمایہ به پاره سنی خصوصی قاصه لره ناسز بر اقان یا خود پک جزئی بر فائض مقابلنده باقیه لره یا تیران نقد صاحبیرینه دوشن وظیفه هم کندیلیری فضیه منفعتدار قیلان وهم ده بر چوق و طنداشک کچمنسی تأمین ایدن فابریقه لر تأسیس ایتمکدن ، و تأسس ایله مش اولانلرکده معاملاتی توسیع ایله مکدن عبارتدر .

« پاروس » امضاسی تحتده بیلکی مجموعه سنک بشنجی نومرو وسنده « تورکیه ایچون مالی اسارتدن قورتولوش یوللری » سرلوحه سیله انتشار ایدن مقاله زیاده سیله حائز اهمیتدر . بونک ایچون خلاصه بوستونلره کچیرمکی فائده لی عد ایتدک . محرر مقاله شویله باشلا یور . « دولت عثمانیه اوروپایه قارشی اولان بورجلری سببیه دوشمش اولدینی صوک درهجه آغیر ومشکل وضعیتدن قورتوله بیلیمک ایچون اک اول بورجلری واونلر طولانیسله اوزرینه آلمش اولدینی تعهداتی غابت صریح بر حاله افراغ ایتلیدر .

جهت مالیه ده آتیده کی خصوصلرک تعریفی الزمدر :

(۱) دولت استقرارلی

(۲) آوانسلر و خزینه تحویلاتی

(۳) دونما بورجلری

بعده پارس مالیه قونفره سنه ویریلن حساب جدوللرینه کوره ۱۹۱۳ سنه سنک ۱۴ مارتنه قدر بورجمرک مفرداتی کوستریور . بزیکونی آله لم .

[۱۳۱۳۴۵۵۱۳] لیرا . بونک اطفاسی ایچون سنوی

اوده دیکم زپاره [۶۹۳۴۳۰۳] لیرا . صکره واونسلره کچور .

اونی ده ایکی قسمه آیری یور . محاربه دن اول النان واونسلر ،

مبعوثان محترمه عریضه جوابیه لرنده بوبابده کی ارزوی شاهانه نی عیناً قبول اییدیورلر . دیورلرکده :

« احوال مالیه مرک اخلاص و واردات ایله مصارف اره سنده کی فرق تزیلی ایله مصارف غیر مشره ایچون استقراضه مراجعت مجبوریتدن آزاده قانسی مجلس مزه صوک درهجه ده مطلوبدر . حرب اثناسنده تحصیل ایدن دیون غیر منتظمه نی تسویه ایچون پارس پیاسه سنده فرانسه نک مظاهره دوستانه سیله براستقراض عقدی شایان ممنویت بر موقتیدر . امال تجدد پرورانه مزده بزنی تشجیع ایدن دول متحابه نک اصلاحات و تجددانک متوقف اولدینی منابع وارداتی حکومتزه تأمین ایتک اوزره کبریشیلن مذاکرانده اظهار خیرخواهی ایله جکارندن شبهه ایتیز . »

باشده سوکیلی پادشاه وحمیتورر مبعوثلر من اولدینی حالده بوتون ملت بوسوزلرک ساحه فعلیاتدهده تجلی ایتسنه انتظار و کندیلرینه موفقیته تمی ایلر .

مملکتک اقتصادیاتنه اهمیتله تأثیر ایده بیله جک بر ماهیتی حائز اولان تشویق صنایع قانوننک مذاکره سنه مجلس مبعوثانجه بو آی ابتدار ایدلمش ، واکمالی قوه قریبه به کلشدر . معلومدرک شمدی به قدر فابریقه لر مملکت مزده هیچ بر تشویقه مظهر اولیور ، بعضلرنده کوریلن اثر حیات هپ صاحبیرینک غیرتندن ایلری کلیوردی . حالبوکه هر کس بویه بر غیرت کوستره من ، کوستره منجهده موفقیات ساحه حصوله چیه ماز . ایشته بونی نظر دقتہ آلان حکومت بر قانون تنظیم ایتدی . و مجلسک مجتمع اولماسی حسبیه پک مهم کوردیکی بوقانونی آتیا تصدیق ایتدیرمک اوزره قانون موقت حالنده موقع اجرایه وضع ایله دی . بو قانون کرک حال حاضرده تأسس ایدن ، وایشله مکده بولنان فابریقه لرده وکرک آتیا تأسس ایده جک وایشله به جک اولانلره مساعدات بخش اییدیور . یالکز بو مساعداتی بعض قیود ایله مقید قیلور . بوندن استفاده ایده بیلیمک ایچون فابریقه نک آلات وادواتی وبناسیله مشتملات سائره سی لا اقل بیک لیرا قیمتنده اولمق ، وسنده اوشاق کبی قیوجی کبی مستخدمین خارج اوله رق لا اقل یدییوز الی عمله اجرتی اوده مک ، و فابریقه آلات وادواتنک بش بارکیدن زیاده قوتی حائز بر موتورله تحریک اولمق مشروطدر . بو شرائطی حائز اولانلر هر نوع تکالیف امیریهدن مستثنا طوتیلورلر . و مملکت

آتی الذکر مطالعات ده جداً مطالعه و تدقیقه ذکر .
«مملکتده برطرفدن مالیه نظارتی ، دیگر طرفدن دیون
عمومیه اداره سی کی یکی اداره نك حکم سورمسی استقلال
دولتی اخلال ایتدی کی یکی مصرفی ده موجب
اولمقده در . دیون عمومیه اداره سی الته نه قدر زیاده
واردات کیرر ایسه بو اداره نك تشکیلاتی ده
او درجه ده توسع ایده جکی کی مصرفی ده او
نسبتده آرته جقدر . بونکله برابر مالیه نظارت نك مصارفی
اکسلیمیوب عین حالده قالمقده در . دیون عمومیه اداره سینه
وقوعبولان مصرفی ، دولتک ذاتاً پک زیاده بیومکده
وجود دولتی صارصمقده اولان مصرف بودجه سنی
دها زیاده آرتیرمقده در .

« دیون عمومیه اداره سنك نشر ایتیش اولدینی معلومات
رسمیه به نظراً مذکور اداره ۱۹۱۲ سنه سی ۱۴/۱ مارتنه قدر
(۱۹۳۱) مأمور استخدام ایتکده ایدی . بونلرک (۵۶۵۲) سی
دائمی (۳۲۵۳) ی موقت مأمورلردر . دیون عمومیه اداره سی
اعشار تحصیلات زمانلرنده منتظماً موقت مأمورلر استخدام
ایتکده در . هر نه قدر اداره مذکور مأمورلرینی انتخاب و تعیین
خصوصنده مستقل اولوب حکومتک بوخصوصلره مداخله حق
یوق ایسه ده دیون عمومیه اداره سی مأمورلری دولت مأموری
وضعیتنده بولمقده ، و دولتدن تقاعد معاشی آلتی حقنی محافظه
ایتکده درلر . بو اداره تحت خدمتنده بولان اجنبیلره طبیعی بنه
دولت حسابنه اوله رق تقاعد معاشی اعطاسی ایچون آیریجه بر
قاصه - اسیس ایتشدر . بو هیچ کورولمه مش بر حالدر . زیرا
دولته قارشی مشول بولنمیان و خصوصی برشرکت خدمت ایدن
بوشرکت منافعی دولته قارشی مدافعه ایله موظف اولان دولت
مأمورلری عین زمانده دولتدن تقاعد معاشی آلیورلر . دیون
عمومیه اداره سنك دائمی مأمورلری شوقسمه آیرلقد درلر :

اداره مرکزی	۴۹۵
ولایاتده	۳۹۶۸
مفتشک	۳۰
قونترول	۱۱۵۰

« بومأمورلرک مقداری مالیه نظارتی مأمورلرینک عددینی
دها شمیدین کچمکده در . مالیه نظارت نك ۱۳۲۶ سنه سی طرفنده
استخدام ایتیش اولدینی مأمورلرک مقداری (۵۴۷۲) کیشیدن
عبارت اولوب بونلرک (۶۴۶) سی مرکزده و (۴۸۲۶) سی
ولایاتده ایضای وظیفه ایتکده درلر . »

بعده ؛ محرر محترم دیون عمومیه اداره سنك تشکیلاتی

محاربه دن صکره النان اوانسلر ، بزینه هر ایکسینی توحید
ایده لم . [۲۲۳۵۸۴۱۲] لیر . کرک محاربه دن اول النان
و کرک حرب صره سننده تدارک اولان اوانسلرک وقت
تأدیه سی حلول ایدیجه بانقهلر فضلہ فائض قوپارمغه قیام
ایتدکلرینی ، و بو صورتله مشکل وضعیتدن استفاده نی
اونو تبادقلرینی قید ایدیور . و بانقهلرک هر برندن النان
اوانسلرله بالاخره بولنان صورت تسویه یه کوره بدایه
اوانسلر یوزده ۵۰،۵۵۰،۶۰، نهایت ۷ ایکن طقوزده ابلاغ
ایدلکلرینه ابضاح ایلور .

بوندن صکره عثمانی بانقہ سیله دیون عمومیه
اداره سنك رولی حقنده شو ابضاحات کوزه چاربار .
عثمانی بانقہ سی ایچون « دولته استنادکاه اولمق مقصدیله
تشکیل ایدیش اولان بو مالی مؤسسہ ، ملتک آجیلی
کونلرنده دولته استنادکاه دکل ، اغیر بر یوک اولمشدر .
عثمانی بانقہ سی ، فوق العاده امتیازلر و رجحانلردن استفاده
ایتکده در . » دیدکدن ودها بعض ابضاحات ویردکدن
صکره دیون عمومیه یه کچور . دیورکه ، دیون عمومیه
اداره سی ده حکومتک احتیاجلرینه قارشی قولرینی قیامقله
معامله ایتشدر . حالبوکه او ، دولته پک چوق معاونت
ایده بیلردی . زیرا کندیسنك بوشده و بویوک مقیاسده
وساطتی واردی .

بو مؤسسہ ایکی میلیون عثمانی لیرالقی احتیاط اچمسه
مالک بولمقده و بو مبلغی مختلف بورسه اسهامنه صرف
ایتکده در . دیون عمومیه اداره سی بوسرمایه ایله یا ایتالیان
یا المان ، یا فرانسه ، یا ژاپون ، یا انکلز و یا خود محار
تحویلاتی الهجنی یرده عثمانی خزینہ تحویلاتی صاتین
السهیدی ، تورکیه نك مالی احتیاجنی تخفیف ایتیش اولوردی .
مالی مؤسسہ لرک پاره ویرمه ملری مسئله سنی ده مقاله سنك
اشاغلرنده تدقیق ایدیور . و شو حکمی ویریور :

« مالی مؤسسہ لرک تورکیه قارشی ایچون پاره ویرمک
ایسته مه ملرینک باشلیجه سبی اوانسلر واسطه سیله دولت وارداتی
الزینہ آلتش اولان بو مالی مؤسسہ لر ، مذکور وارداتی دن
قاچیرمق ایسته مدکلری کی بالعکس دولته اغیر اغیر بورجلر
یوکلته رک تورکیه ده توسیع نفوذه جالیشملدر . »

دیون عمومیه اداره سنك قوت واهیتی حقنده کی

حقننده برپارچه تفصیلات اعطا ایدیور ، نتیجه ده مهم
بر مطالعه در میان ایلور :

« ده ها شمیدن بویه بروضعت حصوله کلدرد که بوتون
مملکت کولک صالشی اولان بوتشکیلاتی محو اتمک امکان خارجنده در .
اونی آنجق بعض تعدیل وتبدیل ایله مملکتک عمومی تشکیلات
مالیه واداره سنه تابع قیلمق و ممکن اولدینی قدر خصوصی بر
مؤسسه حالندن چیقارهرق دولته قارشى مسئول وحقیقی بردولت
مؤسسه سی حالته جویرمکده قابلدر . یوقسه اونی تماماً اورته دن
قالدیرمق ممکن دکلدرد . بنساع علیه مستقبل مالیه اصلحاتک
بایه جنى باشلیجه وظیفه دیون عمومیه اداره نی مالیه نظارتیه
براشدیرمکدر . اگر بویایلیه جق اولورسه دیون عمومیه اداره سی
جریان احوال نتیجه سی اولهرق دولتک بوتون وظائف مالیه سی
کندی اوزرینه آله جق واور زمان مالیه نظارتی لزومسز بر مؤسسه
حالنده قاله جقدرد . بوندن صوکره قورتولیش یوللرینه
کیریور . وشویله جه بسط مطالعه ایدیور :

« بوسارتدن قورتولق ایچون یالکیز استقراضلره اکتفا
ایغوب دولت بورجلرنی و مالیه سی ترقیه صالح ودولتک استقلال
مالیه سی یول آجه جق کبی صاغلام اساسلره باغلامالیدر .
« بایله جق اصل وظیفه بو اولوب طرز اجرایی اوج قسمه
آیریلیر .

(۱) دولت بورجلرنده اصلاحات

(۲) بودجه ده اصلاحات

(۳) باقیه اعتبار مالیه سی تشکیلاتی وسکه اصلاحاتی .

دواب بورجلرنده اصلحاتک صور اجرائیه سی ارزون
اوزادی به کوسترلیکده ، اطفا دیون ایچون تخصیص اولنان
وارداتک سنه دن سنه به آرقنده بولمسی حسبیه بوندن بالاستفاده
دولت منفعتنا بعض تعدیلات بایلمسی ممکن اولدینی توضیح ایدلکده در .
بویابده سرداولنان مطالعات حقیقه اهمیتلیدر .

بوکون مودا حالنده بولنان استقراضاتی کیملرک
نه مقدارده اقراض ایله مکده اولدینی طبیعی جای سؤالدر .
شمیدین خبر ویره لم که مقرض فرانسه ، انگلتره ، المانیاه
وبلیجقا حکومتلریدر . جواهر متفقہ آمر بقاده اقراضه
حاضر لاقمده ایسه ده معاملات حالاً حائز اهمیت اولمادینی
ایچون شمیدلک اوندن بحثه لزوم یوقدر . بودرت دولتک
اقراضات سویه سی آتیده کی جدولده مندر جدر :

فرانسه	داخلی استقراضلره	۸۵۴۸	میلیون فرانق
		۲۹۸۲۰	خارجی
		۳۸۰۶۸	یکون

انگلتره	اقراضات داخلیه	۲۸۲۷	میلیون فرانق
		۲۱۳۰	خارجیه
		۴۹۵۷	یکون

المانیاه	داخلی استقراضلره	۲۲۱۷	میلیون فرانق
		۳۳۲	خارجی
		۲۵۴۹	یکون
بلجیقا	اقراضات داخلیه	۵۰۱	میلیون فرانق
		۴۳۸	خارجیه
		۱۰۳۹	یکون

مالیه ناظر محترمی جاوید لک افندی ۱۳۳۰ سنه سی
بودجه سنی مجلس مبعوثانه تقدیم ایتدی ، اسباب موجب
مضبطله سنده بودجه آجینی مناسبتیه ناظر محترم مبعوثین
گرامه شو صورتله خطاب ایدیور :

« هر هانکی برخدمته - نه قدر نافع ومستعجل اولورسه
اواسون - بر پاره بیله ضم ایله مکدن - استنکاف ایله مکزی
اک یوکسک منفعت وطن نامنه تنی ایدرم . بنم رفقایه قارشى
اتخاذ ایتدیکم مسلکی سزکده بکا ورفیقلمره قارشى تعقیب
ایله جککیزی ، مراقبه مالیه وظیفه اساسیه سی اکثریا امثالی
کورلدیکی کی تزیدد صرفیات یولنده دکل . تنقص مخصصات
امر مهمنده - اعمال ایدره ک پارله منتو حیاتنده بریکلیک کوستره -
جککیزی امید ایدرم .

« هیچ شبهه اتم که هر برکزک جنبنده عصرلردن بری
محروم ترقی وتجدد فالش دوائر انتخابیه کزک امال ومطالبات
مستعجله سنی محتوی جدواللر وار . ینه هیچ شبهه اتم که
منتخبلرکزک رجا کار نظری ، بو طلبلره بر شکل حقیقت
ویرلسنه انتظاراً سزه معطوف ، بونلری اسعاف ایله مکى ارزو
ایتمکده سزجه بروظیفه در .

ذات حضرت پادشاهی نامنه قرائت بیوریلان نطق
هایونده کی ارزوی خلافتپناهی ایله مبعوثین کرام طرفندن
تقدیم ایدیلن عریضه جوابیه ده کی مطالبات اساساً توافق
ایتدیکی ایچون جاوید لک افندینک تخمیناتک بوله جغنی
ومبعوثین کرامک ضم طلبندن قطعاً فراغت ایلیه جکلرنی
شمیدین امید ایده بیلیرز .

اسباب موجب مضطله سنده حربیه وبحریه بودجه -
لری حقنده شویله دینیلیور . حربیه بودجه سی شمیدییه
قدر اولدینی کبی بودفعه ده یالکیز ضابطان ایله تحت سلا -
حده بولنان افرادک معینات ، البسه ولوازمی محتوی
اولوب اردونک تجهیزاته متعلق مصارف فوق العاده نی
احتوا اتمه مکده در . کذلک دونما حقنده ده عین حال
واردرد .

دولتک واردات عادیه سیله نه اردونک ، نه دونمانک

« هنوز شمشدوفر بولنمیان اناطولینک شمالنده ، تورکیه نیک
اڤ زنکین منابع معدنیه سی بولنقدده در . تورکیاده صنایع معدنیه نیک
ترقی ایدمه مسنه سبب منافلاتک عدم وجودی و کوچ اولسی در .
بوملکت قدر معدنجه زنکین بر دیگر مملکتک بولنسی شبهه لیدر .
بوراده هنوز ایشله دلمه مش زنکین معادن واردرکه بولنرک
ایشله لسی ایچون برشی لازمدر . اوده : دمیر بوللریدر .
بومعادن ایشله لیدیکی کبی صنایعده مهم بر تبدل واقع اوله جق ،
صنایعه یکی کشاد ایدلش بولنه جقدر . »

« اکر بحرسياه سواحلنده ، بوغازدن ایکیوز کیلومتر
مسافهده مهم براهیتی حائر اولان ارکلی معدن کوری و اجاقلری
واردر . بوکورك هر نه قدر بوی مختلف ایسهده ، عمومیت
اعتبارله « نیوفاستل » کوریله مقایسه ایديله بیلیر . اخراجات
اون شرکت طرفندن واقع اولور . بولنرک اڤ مهیجی برفرانسز
شرکتیدرکه : سنوی ۵۰۰۰۰۰۰۰ طون اخراجانده بولنور .
امتیازی بولنان دوققور دوریانک ۱۱۰ بیک ، کسور کورجانک
۸۵ بیک ، صاریچانک ۶۰ بیک ، دهابض امتیازی کیمسه لركده
۵۰ بیک طوندن عبارتدر . »

« اناطولینک دمیر معادنیده غایت زنکیندر . میدالی
قارشیسندنه ایازمه شهرندن سنوی ۳۵ بیک ، اسکندریه ۹
میل مسافهده زیتون شهرینه قریب بیروت تپه لرندهده ۳۰۰
بیک طون سنوی اخراجات ویرن زنکین دمیر معادن موجوددر .
« شمالده همان هر طرفده باقر دامارلینه تصادف اولنور .
ایجه فقط زنکین اولان بودامارلرده یوزده ۲۰ درجه سسند
باقر بولنور . حکومت طرفندن ایشله لیلان اسکندریه ۳۰۰
کیلومتر مسافهده ارغنی باقر معرنی ۱۸۹۲ سنه سسندن بری
۲۰ بیک طون باقر حاصل ایتشدور . »

بورادن رسمی معلوماته کوره دهایدی یوز بیک طون
باقر چقاریله بیلیرکه بونک یوزده ۱۰ ی صافیدر .
« حاصلاتی یوزده بش درجه سسند اولان بغداد دمیر
بولندن اوزاق اولمیان هندک باقر معدنیده شایان قیددر . »

« چیتقو ، قورشون ، وکوش معدنی قره حصار طرفلرنده
بولنور بوراده برطون ۳۰۰ انکلیر لیراسی آلتون وکوش
ویرمشدر . حکومتک اولاسیملی قورشون بولفار داغ معدنی
برسندهده صافی درت بیک سترلین ویرمشدر . ادرمید کورفرینک
شمال شرقیسنده بالیه قره ایدین معدنیده یوزده ۶ چیتقو ،
یوزده ۱۲ قورشون حاصل ایتکدهدرکه شایان دقتدر . »

« از میرده قلعه سلطانیه بقیننده موجود آلتون معدنلری
ایشله لیلور . موصل و بغداد طرفلرنده ۲۰۰ عدد غازیغی منجی
واردر . بولنردن درت موازی خط اوزرنده ، شمال شرقی ،
جنوب شرقی استقامتلرنده جریان ایدرلر . وان کولنده وجوا
رندهده غازیغی منابی موجوددر و کشف اولمشدر . سینوبک
۸۰ کیلو متره اوزاقلرنده زنکین غازیغی معدنلری شایان
ذکر در بیتمز بر درجهده زنکین و برنجی جنسدن اولان کرکوک

احتیاجاتی تطمین ایلهمک ممکن و متصور اولمیدغسندن
بو احتیاجاتک استیفاسی ایچون هم تکالیف جدیدیه
همده بوتکالیف ایله تأمین اولنه جق معاملات خصوصیه
مالیهیه مراجعت ضروریدر .

بناء علیه سپارشلری ایچون حرب ویرکوسنی زمانی
کنجه تمید ایتک لازم کله جکی کبی طوب ، تفنک و سائر
مهمات سپارش ایديله جکی زمان بو سپارشلری درعهده
ایده جک اولانلر ایله خصوصی بر معامله مالیه یاپملری
طلب اولنه جقدر . « بو اسباندن دولای ۳۲۹ سنه سسند
[۷۹۳،۸۳۱،۹۲۲] غروشدن عبارت ایکن ۳۳۰ سنه سسند
[۱۹۳،۸۳۱،۹۲۲] غروش نقصانیله (۶۰۰،۰۰۰،۰۰۰)
غروش اولمق اوزره ترتیب اولمشدر .

جهت بحریهده طوب و تلسر تلغراف الات وادواتی
وبوکا مماثل بر طاقم نواقصی اڤال و اصلاحات اجراسی
ایچون (۱۲۷،۸۰۰،۰۰۰) غروشدن عبارت اولان
۳۲۹ سنه سی بودجه سنه یکر می بش میلیون کسور غروش
ضممله (۱۳۳،۸۹۳،۲۰۷) غروشه ابلاغ اولمشدر .

ناظر محترمک تودیع ایتدیکی بودجه نیک واردات
یکونی (۱۱۶،۳۸۲،۱۹۲،۳) در مصارف یکونیده
(۳،۴۰۰،۷۶۱،۹۸۷) غروش اولوب لدی التزیل آچیفک
(۲۰۸،۶۴۵،۶۰۵) غروش دن عبارت بولندینی اڤلاشیلیر .
دوائر بودجه لرینک فضله و نقصانی حقنده کی جدول
عطف نظر ایدلم ویا لکنز ضم کورنلره باقم .

۳۳۰ بودجه سنه ترقیم اولنان مقدار فضله سی

دیون عمومیه	۱۰۰۸۱۹۰۵۵۹	۱۰۵۰۳،۰۷۲،۸۴۹
خاندان سلطنت	۱۰۱۸۲۰۰۰	۵۵۰۷۷۰۰۰۰
بوسته ، تلغراف ، تلفون	۴۰۹۹۸،۵۰۰	۷۲،۴۲۲،۳۵۵
خارجیه	۲۰۲۳۹،۳۸۰	۲۶،۳۶۸،۴۸۴
بحریه	۶۰۹۳۰۲۰۷	۱۳۳،۸۹۳،۲۰۷
اعمال حریبه	۴۰۶۶۲۱	۴۵۰۰۶۶،۷۰۹

عراق پترول منبعلری مسئله سی نهایت مملکتتمزک
مواد معدنیه سنه قدر انتقال ایتدی . غازیغنده صاحب
اختصاص موسیو « ژ . مه تله ند نه دوارد » لوندره معادن
و صنایع دارالفنوننده (تورکیانک منابع معدنیه سی)
موضوعیله بر قونفرانس ویرمشدر . مومی ایله قونفرانسند
دیمشدرکه :

بوكون شرائط صحیه سیله ، تلفونیله ، مصادمه لریله ،
وسائط تنویریله سیله ، مستعمل صولرک طرز اساله سیله ،
تسخین و تهویه ترتیبات مرکزیه سیله ، معدنی اسکلتلریله عالی
مبانی جدیده نك انشاسی ، کله نك بتون شمولى و معنای
صنعتکارانه سیله ، معماریلرک ایشلری اولدیغندن زیاده
مهندسلره عائد مساعیدن عد اولنور.. هیچ برمسلیک
غیاباً علمینده بولونمادن ، شونی ده علاوه مه مساعده
بیورلسون که زمانمک آلمان ابنیه سی نك عامللری اسکی
صنایع نفیسه مکتبی شاگردانی دکدر ، آلمان مبانی سی
رفاه و راحت مراقیلرینک تخیلاتی شکل حقیقته
صوقارلرکن اکثریتله (آریتست) لرک کیفلیرنی قاجیرلر.
فقط بدیعیاتک ایکنجی پلانده قالدینی شو زمانلرده صنایع
نفیسه منتسبلرینک مظفرتی اصلا امید اولونماملی در .

صیرمسی کش ایکن ذکر ایدلم :

(۱۹۱۰ - ۱۹۱۱) سنه تحصیلیهنده (هانورا)

آلیات مکتبنده ایکیسی بولغار ، بری فرانسه ، ایکیسی
انگلز ، بری ایتالیان ، بری لوکسنبورغلی ، دردی
فنمنکلی ، یدییسی نورووچلی ، بشی آوستریالی ، بری
رومانیالی ، یدییسی روس ، دردی فلانندیالی ، بری صرب ،
ایکیسی پورتکیزی ، بشی اسوهچلی ، ایکیسی ژاپونیالی ،
بشی آمریقالی که جمعا یکون الی بری اجنبی اولوق اوزره
(۱۷۶) معمار ، (۳۰۶) انشاجی ، (۲۱۰) ماکنهجی ،
(۶۷) کیمیا کر ، (۵۳) کیمیای الکتریتی متخصی ،
(۱۸) معلومات عمومیه منتسی ، (۳۲۷) سر بست سامع ،
(۵۴۴) سر بست سامعه اوله رق (۱۷۴۱) طلبه موجودایدی ...
شعبه اختصاصی انتخاب ایدن طلبه مکتبه کیر کیر من
(۲۳۹) مختلف (قور) درسی کوسترن (۱۸۰) صحیفه
جمعی پروگرام نسخه سی واسطه سیله تحصیل پلانی در حال
چیزره . بودرسلرده تدریسات عملیه تدریسات نظریه دن زیاده
اشغال موقع ایدر . بو پروگرامک تحلیلی درین رتبعه محتاج در .
اوراده هر زمره دن طلبه نك یانی باشنده کی شعبه اختصاص
صیه دن کنیدینه متعلق مفید معلوماتی ده آلدینی مشاهده
اولنور . بونک ایچین کیمیا کرلره وسائریه ابتدائی بر
انشآت درسی ویریلدیکی کی معمارلرده خصوصی بر
کیمیا درسی واردر .

لازیمه کی اسفالت معادنی دنیانک اک مشهورلرندن اوله بیلیر .
تمی ایدلم که ! متخصص مومی الیهک دیدیکی کی
دمیر یوللری یاپیش و مملکت مزده ده برافق تجاری آچیلهرق
شمدی به قدر یاری آچ یاری طوق یاشایان و طنداشلر مرکز
یوزلری کولسون .

محمد زکی

آلمانیا ایش باشنده

(هانورا) آلیات مکتبی (پولی تونی قوم) . هرکس
متخصص اولیور . بر معمار بر مهندس در . ضیادارطاوانلر .
(دانچینگ) آلیات مکتبی . بحریه مهندسلری . فابریقه مکتب .
باش دوعه سنه حرب ..

۱۸۸۱ ده (هانورا) قرالترینک اسکی شاتونده
تأسیس و کشاد ایدیلن (هانورا) مکتب آلیسی منظره سی
قصورسز بر بنای مهیبد در ..

آلمان شاگردانی بر (ژیمنازیوم) دن ، یابر (ره آل
شوله) دن ، و یا خود هر هانکی بر ایکنجی درجه مکتب
آلی دن چیققدن صکره بو مکتبه قبول اولنورلر . طلبه
اجنبیه نك بورایه قبول اولونه بیلمه سی ایچین عینی
مؤسسات دن نشأت ایتش اولمالری لازمدر . مدت تحصیلی
سکز دفعه آلتی آیدر ..

معلملرک عددی شمیدیکی حالده (۱۲۴) در .

دنیه بیلیر که بودرسلرده مهندسلرک معمارلره متعلق
هرشی اُک ایجه تفصیلاتنه وارنجیه قدر تعلیم و تدریس
اولنور ..

لیاقت استعدادلرینه هر نه قادر مطمئن ایه لرده
آلمانلر اصلا تفاخر ایتمز ؛ و بوقادر بول بر مائده دماغیه یی
هضم ایتمک ایچین هیچ اولمازسه بش دماغچه بشره
احتیاج اولدیغنی تخمین ایدرلر !

ایشته بوندن دولانی بوراده تحصیل ، طلبه نك
مکتبه دخولی کوندن تعیین ایدن ، بش اختصاصی شعبیه
آیرلشدر :

معلومات عمومیه . میخانیک . معماری . انشاآت مدنیه
وملکیه . کیمیا : (بالخاصه کیمیا ، کیمیای الکتریتی) .
بوتون آلیات مکتبلرنده اختصاصی تدریساتی میاننده
همه حال معماری ده واردر .